

**GLASS**  
ZONE



**Grzejnik szklany  
z programatorem**

ENG/

Glass heater  
with programmer

DE/

Glasheizkörper  
mit Programmierer





---

PL/ Grzejnik szklany  
z programatorem

ENG/ Glass heater  
with programmer

DE/ Glasheizkörper  
mit Programmierer

---

**BASIC**

---

**PRESTIGE**

---

**GLASS**  
ZONE

PL/ Oszczędny w formie i zarazem stylowy grzejnik Basic nada charakteru i smaku najbardziej wymagającym wnętrzom. Współgra z drewnem, szkłem surowym tynkiem i ceramiką.

ENG/ Simple in both - form and style, our Basic heater will add a character and class to even most demanding interior. It harmonizes with woodglass, raw parget and ceramics.

DE/ Sparsam geformter und zugleich stillvoller Heizkörper "Basic". Er verleiht Innenräumen Charakter und Geschmack. Der Heizkörper harmoniert mit Holz, Glas, Innenputz und Keramik.

**GLASS**  
ZONE





**BASIC**

**GLASS**  
ZONE

---

# BASIC

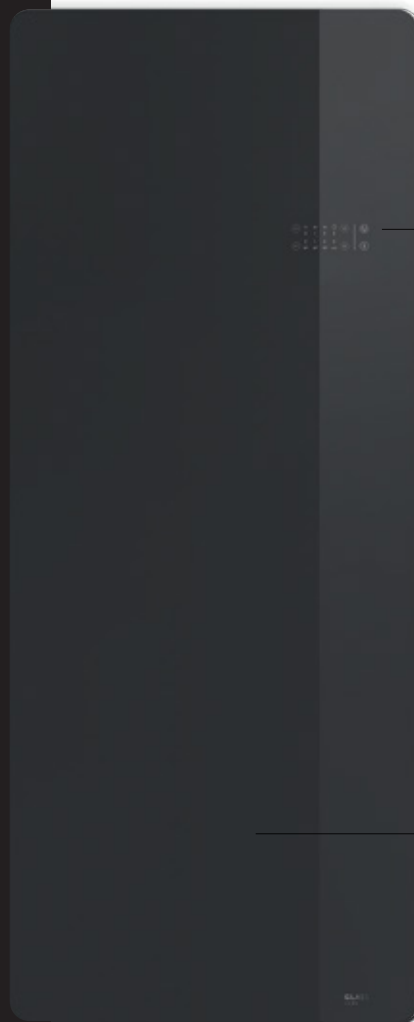
---

PL/ Grzejnik szklany  
w wersji ekonomicznej

ENG/ Glass heater  
in the primary version

DE/ Glasheizkoerperausfuhrung  
in der Version primaer

---



PL/ Programator  
ENG/ Programmer  
DE/ Programmierer

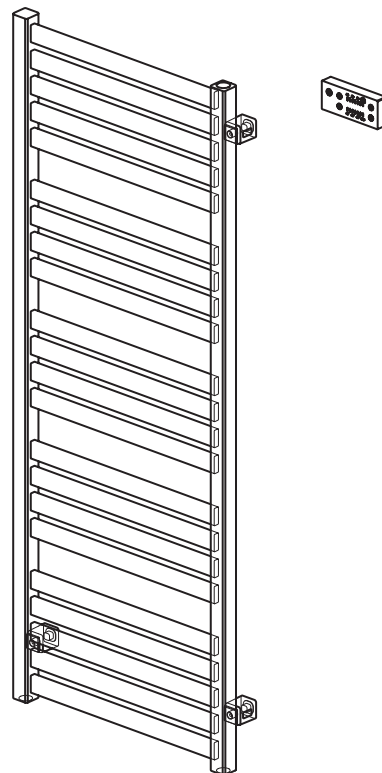
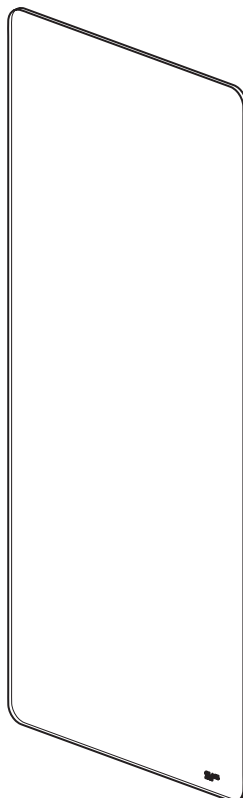
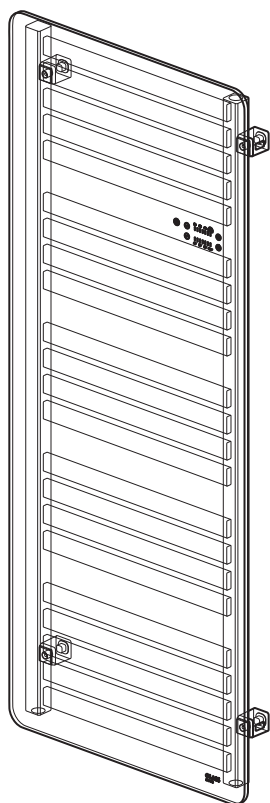
PL/ Kolory szkła:  
ENG/ Glass Colours:  
DE/ Glas Fraben:



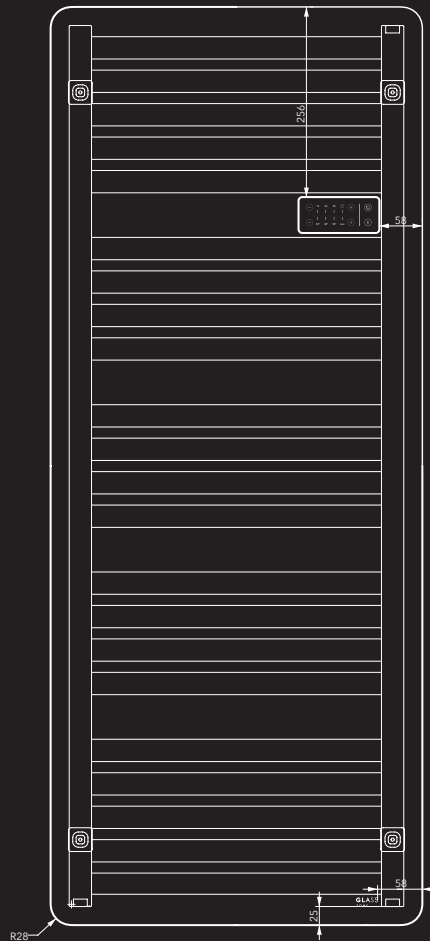
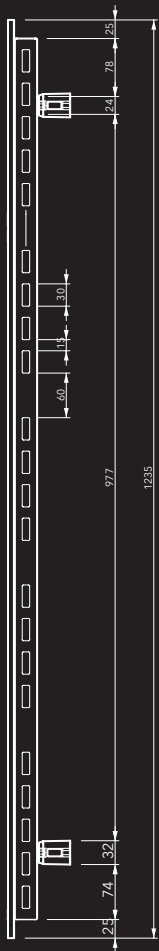


PL/ Grzejnik złożony  
ENG/ Composite heater  
DE/ Verbundheizkörper

PL/ Elementy grzejnika  
ENG/ Elements of the heater  
DE/ Elemente des Glasheizkörpers



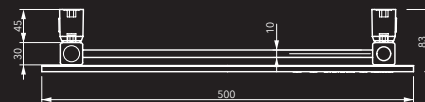
**BASIC**



PL/  
Wyposażony w szklaną taflę grzejnik Basic łączy w sobie skromność, prostotę i wyszukaną elegancję. Dostępny w trzech wersjach kolorystycznych idealnie wpasuje się do łazienki, holu czy salonu.

ENG/  
Our Basic heater is equipped in a glass layer. This design combines modesty, simplicity and unique elegance. It is available in 3 colors and will be suitable for your bathroom, hall or salon.

DE/  
Der Heizkörper ist mit einer Glastafel ausgerüstet, damit verbindet er Einfachheit, Bescheidenheit und ausgesuchte Eleganz. Es gibt drei Farbvarianten, dadurch passt er sowohl ins Bad als auch ins Wohnzimmer oder den Flur.







---

PL/ Dostępne kolory:  
ENG/ Available colours:  
DE/ Verfügbare Farben:

---



PL/ Szkło czarne  
ENG/ Glass black  
DE/ Glas - schwarz



PL/ Szkło szare  
ENG/ Glass grey  
DE/ Glas grau



PL/ Szkło białe  
ENG/ Glass white  
DE/ Glas weiß

---

**BASIC**

PL/

Grzejnik w wersji Prestige wyróżnia stylowa aluminiowa rama nadająca mu niepowtarzalnego charakteru przywodzącego na myśl współczesny obraz z galerii sztuki.

ENG/

Heater in a Prestige version stands out because of its stylish aluminum frame, which adds a unique character and brings to mind a contemporary painting in an art gallery.

DE/

Der Heizkörper "Prestige" unterscheidet sich durch seinen stilvollen Aluminiumrahmen. Dieser verleiht ihm einen einmaligen Charakter und er sieht wie ein modernes Bild in einer Gemäldegalerie aus.

GLASS  
ZONE

**PRESTIGE**

**GLASS**  
ZONE

---

# PRESTIGE

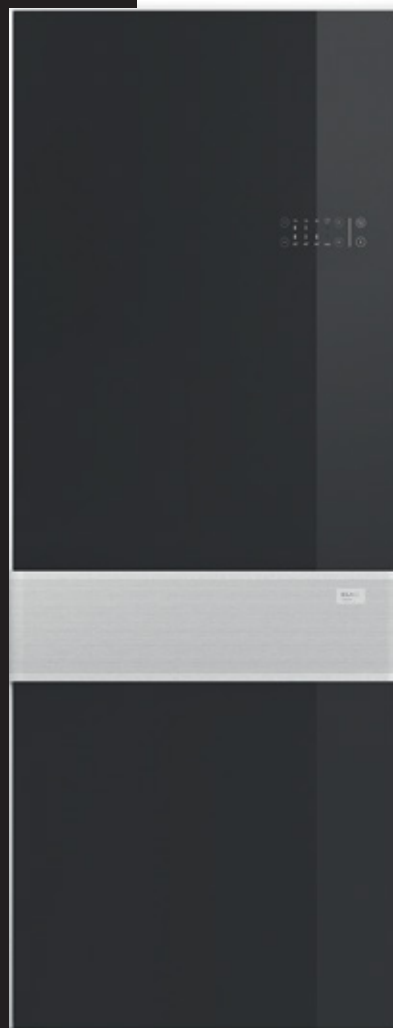
---

PL/ Grzejnik szklany  
w wersji Prestige

ENG/ Glass heater  
in the Prestige version

DE/ Glasheizkoerperausfuehrung  
in der Version Prestige

---

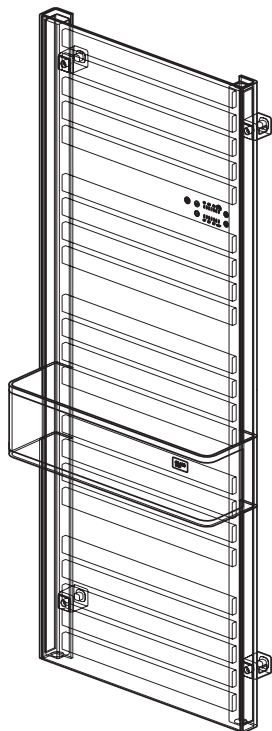


PL/ Programator  
ENG/ Programmer  
DE/ Programmierer

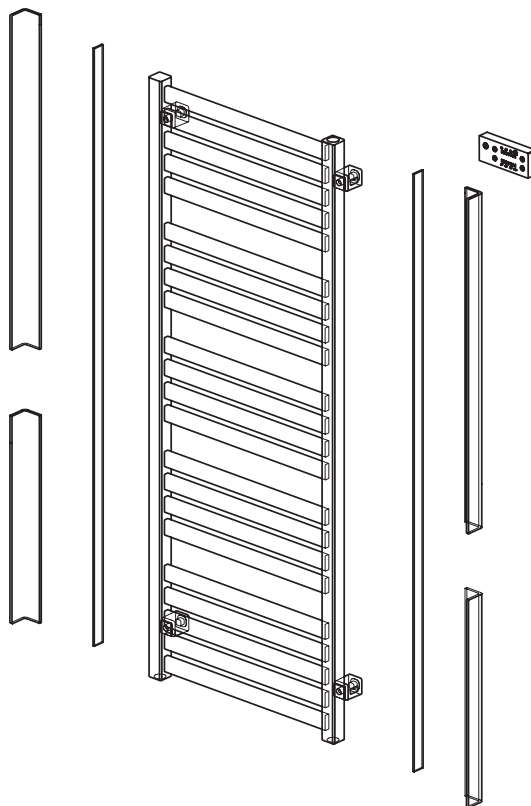
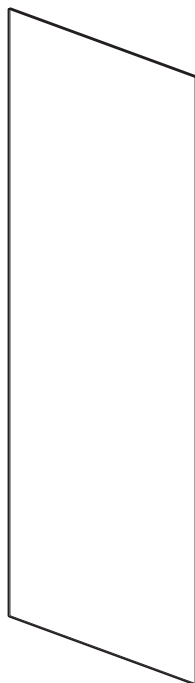
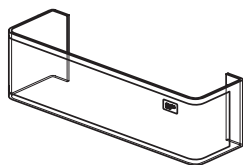
PL/ Rama aluminiowa  
ENG/ Aluminum frame  
DE/ Aluminiumrahmen

PL/ Kolory szkła:  
ENG/ Glass Colours:  
DE/ Glas Frabe:





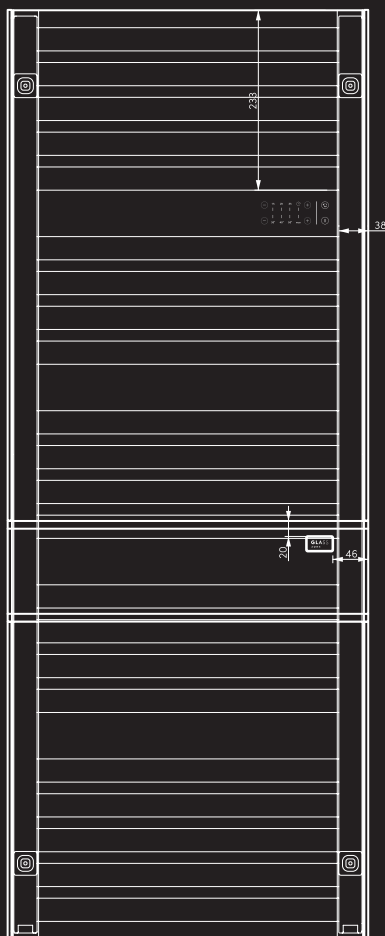
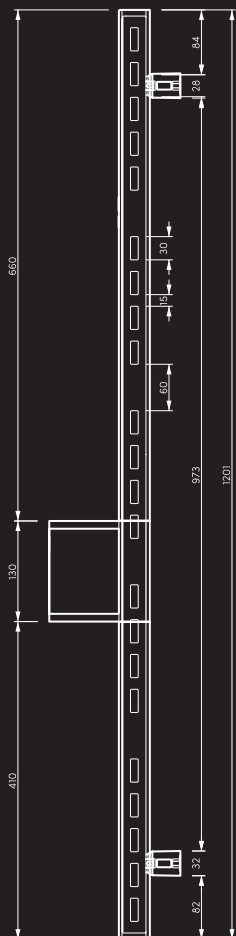
PL/ Grzejnik złożony  
ENG/ Composite heater  
DE/ Verbundheizkörper



PL/ Elementy grzejnika  
ENG/ Elements of the heater  
DE/ Elemente des Glasheizkoepers



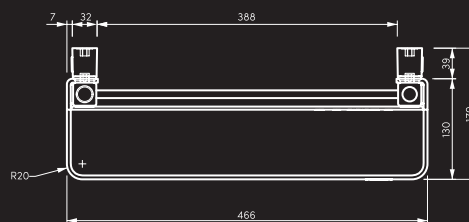
**PRESTIGE**



PL/  
Grzejnik Prestige jest dostępny w dwóch wersjach: z relingiem i bez niego. Zdecyduj czy Twoje wnętrze ma być bardziej funkcjonalne czy surowe.

ENG/  
Prestige heater is available in two versions: with railing or without. Decide if your interior should be more functional or raw.

DE/  
Der Glasheizkörper Prestige ist in 2 Varianten erhältlich - mit Railing oder ohne. Die Entscheidung liegt bei Ihnen - soll Ihr Raum funktioneller oder schlichter sein.





---

PL/ Dostępne kolory:  
ENG/ Available colours:  
DE/ Verfügbare Farben:

---



PL/ Szko czarne  
ENG/ Glass black  
DE/ Glas -Schwarz



PL/ Szko szare  
ENG/ Glass grey  
DE/ Glas grau



PL/ Szko białe  
ENG/ Glass white  
DE/ Glas weiß

---

**PRESTIGE**



Wersja PRESTIGE  
**bez relingu**

PL/  
Aluminiowa rama grzejnika Prestige nada wnętrzu designerskiego charakteru. Doskonale będzie współgrała ze szkłem, lustrami, surowością ścian i blaskiem posadzek.

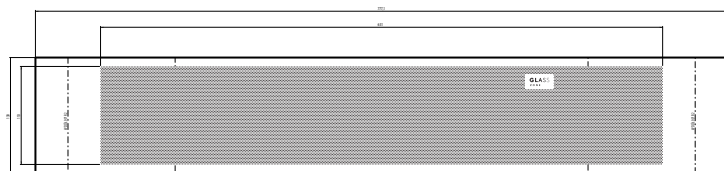
ENG/  
Aluminum frame of our Prestige heater will add a designer character to your interior. It perfectly harmonizes with glass, mirrors, rawness of walls and shiny floors.

DE/  
Die Aluminiumrahmen des Heizkörpers "Prestige" gibt dem Raum einen designten Charakter. Er passt sehr gut zu Glas, Spiegeln, schlichten Wänden und glänzenden Böden.





Wersja PRESTIGE  
z relingiem



- PL/ Alumirowy reling utrzymawany w tej samej kolorystyce co rama grzejnika łączy w sobie funkcjonalność i elegancję.
- ENG/ Aluminum relling is from the same color palette, as heaters frame. It combines functionality and elegance.
- DE/ Der Aluminiumreling hat die gleiche Farbe wie der Rahmen des Heizkörpers. Es verbindet Eleganz mit Funktionalität.

---

**PRESTIGE**

PL/

Grzejniki wyposażone są w dotykowy programator zatopiony dyskretnie w szklanej płycie. Sterowanie grzejnikiem jest proste i intuicyjne. To połączenie nowoczesnej technologii i dbałości o Twój komfort.

ENG/

Heaters are equipped with touch-programmer, fitted subtly into a glass layer. Steering is easy and intuitive. It is a combination of a new technology and our care for your comfort.

DE/

Die Heizkörper sind mit einem Programmierer ausgestattet. Dieser ist im Glas versenkt. Die Steuerung ist leicht und intuitiv. Hier verbinden sich neusten Technologien und Komfort.

**GLASS**  
ZONE





---

PL/

Programator  
dotykowy

ENG/

Touch  
programmer

DE/

Touch-Programmierer

---

**BASIC**

---

**PRESTIGE**

---

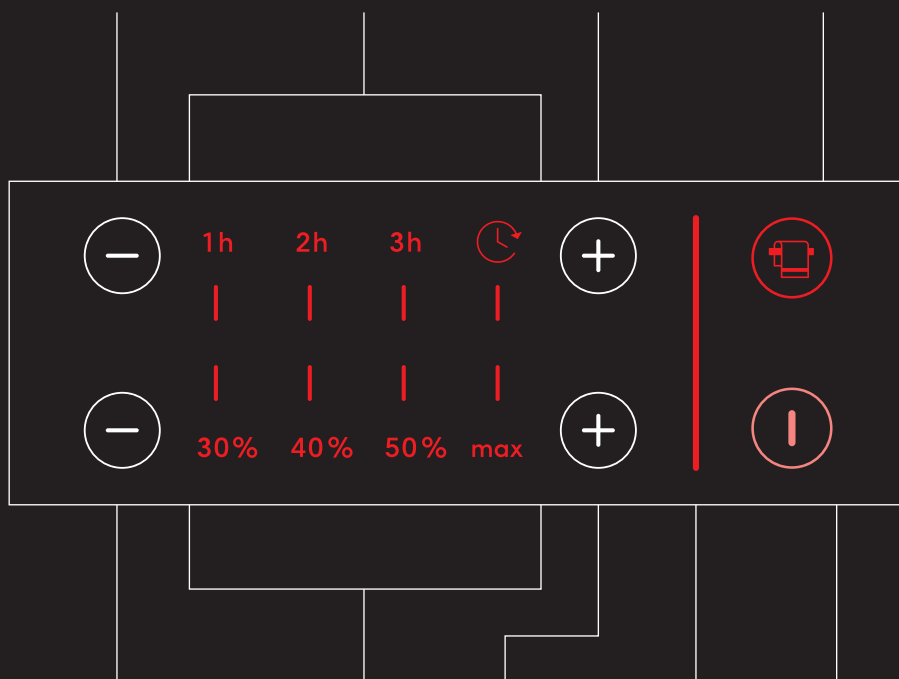
PL/

Zmniejsza czas:  
dioda biała

Czas pracy grzejnika:  
dioda czerwona - aktualny stan

Zwiększa czas:  
dioda biała

Program  
suszenia ręcznika:  
WŁĄCZONY  
- dioda czerwona



PL/

Zmniejsza  
moc:  
dioda biała

Zakres mocy  
grzejnika w %:  
dioda czerwona  
- aktualny stan

Zwiększa  
moc:  
dioda  
biała

Sygnalizator  
ciepłego grzejnika:  
biały - grzejnik  
zimny  
czerwony - grzejnik  
ciepły pow. 40°

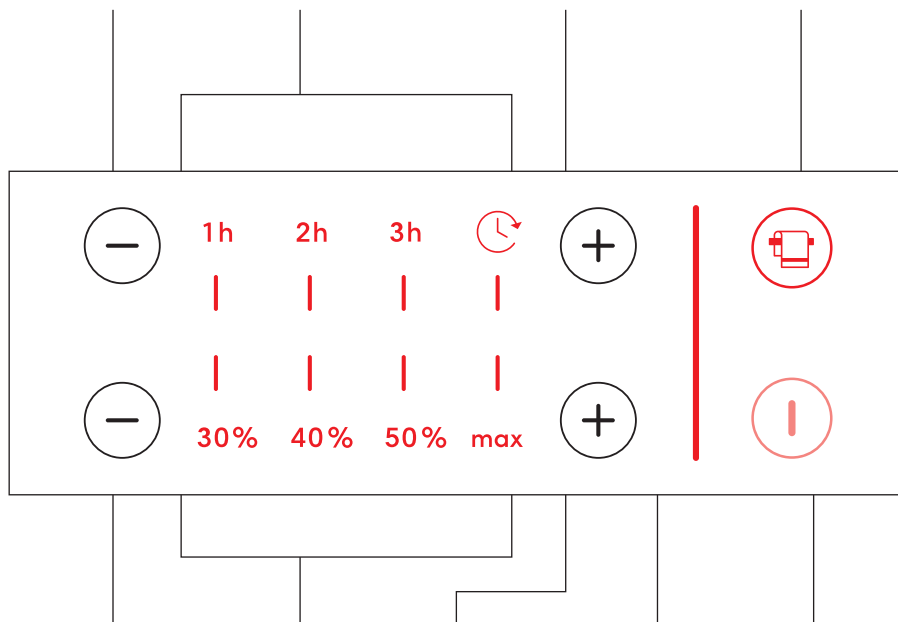
Przycisk  
WŁĄCZ / WYŁĄCZ:

WŁĄCZONY  
- dioda czerwona

WYŁĄCZONY  
- dioda biała

ENG/	Reduces time: White LED	Working time of the heater: red LED - current status	Increases the time: white LED	Towel drying program: ON - red LED
------	----------------------------	---	----------------------------------	---------------------------------------


DE/	Reduziert die Zeit: Weiße LED	Betriebszeit der Heizung: rote LED - aktueller Status	Erhöht die Zeit: weiße LED	Handtuchtrocknungsprogramm: EIN - rote LED
-----	----------------------------------	--	-------------------------------	---



ENG/	Decreases power: White LED	Power range of the heater in %: red LED - current status	Increases power: diode white	Warm heater signal: white - heater cold, red - heater warm more than 40°	ON/OFF button: ON - red LED OFF - white LED
------	-------------------------------	--	------------------------------------	---	--

DE/	Verringert die Leistung: Weiße LED	Leistungsbereich des Heizkörpers in %: rote LED - aktueller Stand	Erhoehete Leistung: Diode weiß	Signalanlage des warmen Glasheizkoerpers. Weiss - Glasheizkoerper -kalt Rot -Glasheizkoerper warm ueber 40°	Taste SCHALTER EIN/AUS: EIN - rote LED AUS - weiße LED
-----	---------------------------------------	---	--------------------------------------	---	---

**PRESTIGE & BASIC**



**Funkcje  
grzejnika**



PL/ Czas grzania  
ENG/ Heating time  
DE/ Heizzeit

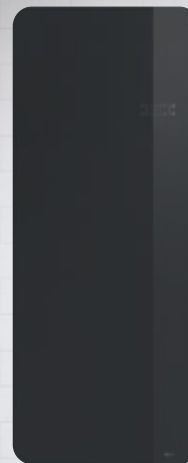


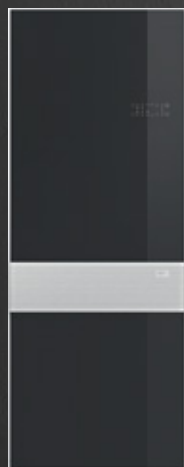
PL/ Moc grzewcza  
ENG/ Heating power  
DE/ Heizleistung



PL/ Funkcja dotykowa  
ENG/ Touch function  
DE/ Touch-Funktion

---





### Funkcje grzejnika



PL/ Czas grzania  
ENG/ Heating time  
DE/ Heizzeit



PL/ Moc grzewcza  
ENG/ Heating power  
DE/ Heizleistung



PL/ Funkcja dotykowa  
ENG/ Touch function  
DE/ Touch-Funktion



PL/ Suszenie ręcznika  
ENG/ Towel drying  
DE/ Handtuchtrocknung

**GLASS**  
ZONE

